# Anzeiger für den Areis Bleß

Bezugspreis: Frei ins Haus durch Boten oder durch die Post bezogen monatlich 2,50 Bloty. Der Anzeiger für ben Kreis Pleg erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geichäftsitelle: Pleg, ul. Piastowska 1

MNikolaier Anzeiger Plesser Stadtblatt

Unzeigenpreis. Die 8-gelpaltene mm-Zeile für Poln.-Oberschl. 12 Gr. für Bolen 15 Gr. die 3-gespaltene mm-Zeile im Reflameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Telegramm=Abresse: "Anzeiger" Pleg. Postsparkassen-Konto 302 622. Fernruf Pleg Rr. 52

Mr. 2

Sonntag, den 4. Januar 1931



80. Jahrgang

# Was wird aus den Genfer Beschwerden?

Polen für Vertagung der Entscheidung — Eine Untersuchungskommission zur Nachprüfung des Tatbestandes?

Gen f. In hiefigen unterrichteten Rreifen verlautet, bag die polnische Regierung auf ber Januartagung des Bolferbunds: rates die frangofifche Unterftugung junachft in bem Sinne fuchen werde, daß durch Ungweiflung der Zuverlässigkeit des in den drei deutschen Beichwerdenoten vorgebrachten Untlagematerials eine fofortige Entscheidung unmöglich gemacht wird. Man erwartet daher, dag in den Genfer Berhandlungen im Januar vor der fachlichen Behandlung der deutschen Beichwerbenoten von polnischer Geite die Frage aufgeworfen wird, ob und wie eine Radprüfung des beutichen Unflagematerials erfolgen muffe. Gine berartige Prufung durfte im Sinblid auf das umfangreiche, auf Der fofortigen Untersuchung der Borfalle aufgebaute und völlig einwandfreie deutsche Material überhaupt nicht notwendig fein. Tropbem muß damit gerechnet werben,

daß die Frage der Buverläffigfeit des Deutschen Beichwerdematerials einen breiten Raum einnehmen und zweifellos gur Berichleppung der endgültigen Entscheidung ausgenutt werden wird. Dem Bolferbundsrat steht sahungsgemäh die Möglichkeit offen, aus feiner Mitte einen Untersuchungsausichuf gur Geft ftel= lung der Tatfachen gu bilden, der jedoch zu feinem anderen Ergebnis als bem des in der deutschen Note bargelegten Materials gelangen fonnte.

Immerhin durfte durch eventuelle Ginfegung eines Unterjudungsausichuffes Die Enticheidung über Die Beichwerdenoten verzögert merden. Gollte indeffen ber Bolterbund auf Diefer Grundlage Die beutiden Beidwerdenoten behandeln, bann burfte Dies ein Fiasto, wenn nicht völliges Berfagen der maggebenden Kattoren fein.

# Etsolgreiche Revolution in Vanama

Die Auftändischen siegreich — Die provisorische Regierung gebildet — Der Staatspräsident zurückgetreten — Eine Gegenströmung im Gange — Gespannte Lage in den Provinzen

brochen. Der jorgfultig vorbereitete Anfflund begann in Colon, Rach heitigen mehritundigen Strafentampfen ift Colon in die Sande der Aufftandischen geraten, die von Dintero geführt werden. Bisher murden 15 Tote gemelbet, Der Bra: fibent Arofemea und mehrere Mitglieder ber Regierung find angeblich ins Gefängnis geworfen.

Wie weiter aus Panama gemeldet wird, greift Die revolutionare Bewegung, insbesondere an ber Atlantitfufte, ichnell um fich. Der Couverneur der Proving Colon erhielt den Auf: trag, alle Beamten der früheren Regierung ju verhaften, falls fie fich weigern follten, Die neue provisorische Regierung anquerkennen. In ber Stadt Panama ift alles rubig. forderten Die Strafenfämpfe 16 Tobesopfer. Die Unhanger ber revolutionaren Bewegung haben die Polizei entwaffnet und übernahmen selbst den Ordnungsdienst.

#### Bildung einer vorläufigen Regierung

Mengnort. Die fiegreichen Aufftandischen in Banama haben eine vorläufige Regierung unter Dr. Sarmodio Arias eingesett. Unter den auf der Regierungsseite bei den Stragen=

Neunork. In Nanama ist eine Revolution ausges | fampsen Gefallenen befindet sich Rodolfe Chiari, der jahrelang och en. Der jorgfaltig vorbereitete Anfiland begann in der eigeniliche politische Sübrer Banamas war. Die amerikanis iche Gesandtschaft wird von Truppen schärfstens bewacht.

#### Der Präsident zurückgetreten

Neunork. Der Brafident von Banama Arosemena hat feis nen Rudtritt erffart.

#### Gespannte Lage in Panama Der Gouverneur von Colon gegen bie neue Regterung.

Reugort. Nach den letten Meldungen aus Panama hat fich die Lage dadurch zugespitt, daß der Gouverneur von Colon Galindo, fich hartnädig weigert, die neue provisorische Regierung anzuerkennen, obwohl jeglicher Widerstand angesichts des überwältigenden Ersolges der Aufständischen zwecklos ersicheint. Dazu kommt, daß die amerikanischen Truppen sich vollskommen passiv verhalten. Falls Galindo in seiner Haltung vers harrt, werben die Aufständischen gegen ihn gewaltsam vorgehen.

#### Englisch-französische Verhandlungen über die Goldsrage

London. Der Berichterstatter ber "Times" in Baris melbet, daß am Freitag im Barifer Finangminifterium Besprechungen zwischen den Bertretern des frangofischen und des englischen Finangministeriums begonnen haben, um den Beg für eine Kon-ferenz porzubereiten, auf der die Möglichkeit einer engeren Zusammenarbeit zwischen den Geldmärkten von London und Paris besprochen werden soll. Die un freiwillige An-häufung von Geld in Paris und der sich daraus ergebende starke Goldabflug aus London charatterifierten Die gegenwärtige Lage, die auf beiden Seiten des Ranals als fehr unangenehm empfunden werde. Man wolle nunmehr eine Kontrolle der Gold= bewegung in Erwägung ziehen.

#### Ministerbesprechung in Freiburg

Greiburg. Reichstangler Bruning hatte in Freiburg mit bem Reichsfinangminifter Dietrich und dem Reichsarbeits= minister Stegerwald eine Besprechung, die sich auf die mir bec Diffreise des Kanglers in Zusammenhang stehenden Fragen critredt haben dürfte. Um Freitag nachmittag verließ der Reichstangler Freiburg und fehrte in Begleitung des Reichsarbeitsminifters mit dem fahrplanmäßigen Buge nach Berlin gurud. Reichsfinanzminister Dietrich wird erst in einigen Tagen aus seiner badischen Seimat in die Reichshauptstadt gurudreifen.

#### Die Bersolgung der Aufständischen in Burma

London. Nach der Eroberung des Hauptquartiers be: Aufständischen in Burma haben bie englischen Truppen die Berfolgung auch in anderen Gebieten aufgenommen. Rach amtlichen Schätzungen haben die Aufftandischen bisher etwa 200 Tote und Verwundete sowie 60 Gefangene verloren. Die Eroberung des Hauptquartiers war fehr schwer, da es auf einem Sügel im dichtesten Teil des Dichungels lag. Im palaftähnlichen Ge-bäude des obersten Führers wurde die Unisorm des ermordeten englischen Offiziers und zahlreiches andere Material gefunden.

Es verlautet, daß ber Führer ber Aufständischen gefallen fein foll. Die Berfolgung der Aufständischen im Dichungel bereitet nur geringe Schwierigkeiten, da der Widerstand der Aliehenden sehr ichwach ift. Man rechnet mit einer ichnellen und vollständigen Unterdrudung des Aufftandes.

#### Reujahrserflärung Hoovers und Stimfons

Rengort. Prafident Soover ftellte in den Mittelpunkt feiner Neujahrsbotschaft den Londoner Flottenvertrag, der nunmehr endgültig in Kraft getreten ist, nachdem Irland ihn ratifiziert hat. Die Proklamierung des Vertrages sei für das bevorstehende Jahr eine bedeutsame Friedensgeste. Hoover sprach dann von den Bestinumungen des Bertrages, der das britische Reich, Japan, Italien, Frankreich und die Bereinigten Staaten gu einer gemeinsamen "Front des guten Willens" zusammenschließe.

Staatssefretar Stimson wies in einer Erflärung barauf bin, daß dieses glückliche Borzeichen für den Frieden und dieses Beispiel der Begrenzung und Beschrönkung der Rustungen durch gemeinsame Bereinbarungen nach seiner Ueberzeugung bagu beitragen werbe, die weiteren Friedensbemühungen im neuen Jahr ju fördern. Die Berftändigung unter ben Bölfern muffe immer die internationale Politik leiten. Zwei große Fortschritte seien in Dieser Sinsicht ichon erzielt worden.

- 1. Der Londoner Flottenvertrag und
- 2. der Kriegsverzichtvertrag aus dem Jahre 1929.

#### Neuer Präsident in Guatemala

Berlin. Die gesetzebende Bersammlung von Guatemala hat, wie die Börsenzeitung melbet, nach Verzicht des bisherigen Präfidentichaftsanwärters Dr. Jojee Maria Renna Andrade gur Präsidentschaft-Anwartichaft berufen. Dieser wird voraussichtlich nach Annahme des Rücktritts des Generals Chacon durch die gesetgebende Berjammlung in den nächsten Tagen die Präsident= schaft annehmen und Neuwahlen ausschreiben.





Parker Gilbert wird Partner von Morgan

Der frühere Generalagent für die Reparationszahlungen, der Umerikaner Parker Gilbert, ist mit dem Jahresbeginn als Teilhaber in das Neunorfer Bankhaus J. B. Morgan u. Co. eingetreten.

## Der Stand der Kalenderreform

Der Bölferbundsausschuß arbeitet.

Unter den Planen, die der Bolterbund feit Jahren verfolgt, ist auch die Resorm unseres Kalenders, für die die Internationale Astronomische Union, eine Kriegsgründung der damaligen Ententemiffenschaft, icon 1919 einen Studienausschuf unter bem Borjig des Kardinals Mercier eingesett hat. Da der Internationale Sandelskammerkongreß in London fich 1921 für eine Reform aussprach, sette auch der Bolterbund einen Studienaussa der sich für getrennte Behandlung zweier Fragen entschied.

möglichen Reformen innerhalb des Gregorianischen Kalenders und der Festlegung der beweglichen Feste, besonders des Ofterfestes. Der Königsberger Aftronom Professor Dr. Erich Praybyllot legt eben in einem Seft der unter bem Titel "Morgenland" (bei J. C. Hinrichs in Leipzig) erscheinenden Darftellungen aus Geschichte und Rultur des Oftens den Stand der Reformfrage dar

Die Mängel des jetigen Kalenders sind ja un-zweifelhaft: die ungleiche Länge der Unterabschnitte des Jahres sind unangenehm für Lohn- und Zinsberechnungen, für Statistisen aller Art; nachteilig ist, daß die Tage der Woche nicht an beftimmten Daten haften, ebensowenig der Monatserfte und -lette; bas Bandern des Ofterfestes hat Unbequemlichkeiten für ben Sandel, für die Tegtil- und Modemaren-, für die Fremdeninduftrie. Go hat ber Bolferbund nicht meniger als 185 Reformporschläge betommen. 24 aus Deutschland, 33 aus Frankreich, 27 aus den USA. Einer der radikalften war von Professor Wilhelm Dit wald in Leipzig: die Monatsbezeichnungen ganz aufzugeben und für das gange Jahr durchzubeziffern - febr einfach für alle, die mit Bahlen umzugehen gewohnt find, aber mit dem Datum 220 werden die meisten Menschen keinerlei Borftellung verbinden fonnen, 3. B. für die Lufttemperatur, mahrend "8. Auguft" fofort wie warmes Sommerwetter wirft - felbst wenn man daran denkt, daß die vollen Sunderter gemiffermagen Anhalt boten: 100 - 10. April, 200 - 19. Juli, 300 - 27. Oftober. - Ein auf ben Frangofen Comte gurudgehender Borichlag icheint in ben USA. Anklang gefunden zu haben: die 12 Zahlen der Monate fallen zu lassen und 13 Monate mit 4 Wochen oder 28 Tagen zu verteilen, mit dem Neujahrstag und Schalttag als Nulltag.

Der Bölferbundsausschuß für die Ralenderreform hat in seiner Stellungnahme teine Reform empfohlen, die den Jahresanfang verlegen will, etwa auf die Wintersonnenwende, ebensowenig einen Vorschlag, der die Jahreslänge und das Schalts inftem des heutigen Ralenders andern möchte. Auch eine Teilung in Monate von beträchtlich verschiedener Lange und eine Menderung der Namen der Monate wird nicht befürwortet. Go scheidet eine große Anzahl der Borichläge aus.

anderen bilden drei Gruppen. Die erfte teilt das Jahr Bierteljahre, sowie 12 Monate, von denen acht 30 Tage, drei 31 Tage, einer 32 Tage enthalten sollen. Das würde ben Borteil bieten, daß möglichst wenig geandert wird; wenn das Jahr mit einem Sonntag beginnt, beginnen auch die übrigen Bierteljahre mit einem Sonntag, jeder zweite Monat eines Bier=

teljahres mit einem Dienstag, jeder Dritte mit einem Donnerstag, wenn ber dritte Monat 31 Tage enthält. Die erlangten Borteile find aber ichwerlich so groß, um eine Ralenderreform zu recht-fertigen. — Die beiden anderen Gruppen führen Rulltage, Tage ohne Bochentagscharafter ein, um das Jahr in eine gange Unzahl von Wochen einzuteilen; die einen in 13 Monate zu 28 Tagen, die anderen in 8 Monate ju 30 Tagen und 4 ju 31. Beibe ichaffen einen unveränderlichen Ralender, der fich Jahr fur Jahr in der gleichen Weise wiederholt, aber beibe brechen mit der fortlaufenden Siebentagewoche, weil sie das Jahr aus 52 Bochen und einem Rulltage, im Schaltjahr zwei Rulltagen, bestehen lassen. Bor- und Nachteile sind bei beiden vorhanden, nach der Bolferbundkommission größere Borteile bei 13 Monaten für Wirtsschaftseinheiten, den Handel, die Statistif, während bei 12 Monaten das Bestehende weniger geandert murbe - dafür haben fich Regierungen der verschiedenen Länder in einer vorläufigen Umfrage ausgesprochen. Ein Silstalender mit 13 Monaten ist schon bei den britischen Gijenbahnen und bei vielen amerikanischen Gefellichaften im Gebrauch.

Schließlich hat der Ausschuß sich für feine der drei Gruppen unter Ausschluß ber anderen entschieden, sondern erft Aufklärung ber öffentlichen Meinung empfohlen, damit die Frage ber Rulltage von religiöfen und anderen intereffierten Körperichaften erörtert, der relative Wert der Dreimonatsperiode und der Woche als Einheiten im Wirtichaftsleben im Gegenjag zum Monat un-

tersucht werde.

Bur die Frage der Festlegung des Osterfestes hat fich der Bölkerbund an die driftlichen Religionsgemeinschaften gewandt. Gur die Festlegung hat fich nach Mitteilung des Batriarden von Konstantinopel der panorthodoge Kongreg enischies den unter ber Boraussehung, daß alle driftlichen Rirchen damit übereinstimmten. Die Anglifanische Rirche hat geantwortet, ein dogmatischer Grund gegen die Festlegung bestehe nicht, aber sie mache ihre Zustimmung gleichfalls von den übrigen driftlichen Gemeinschaften abhängig. Wenn Oftern festgelegt werbe, follte ein Sonntag im Upril ungefahr in der Mitte gwifden den gegenwärtigen Bewegungsgrenzen bestimmt werben, und es fei bann wichtig, die ganze Folge des Kirchenjahres mit zu berücksichtigen.

Die protestantischen Kirchen haben sich fast durchweg für Tests legung erklärt, einzelne ohne Sympathie, aber ohne Oppositions= ftellung, andere mit ber Betonung, Die Reform fei fehr dringend und wichtig. Jildifche Religionsgemeinschaften haben erflärt, gegen die Gestlegung hatten fie feinen Ginmand. Ablehnend aber ift noch der Bapftliche Stuhl. Geine Untwort nennt die Geftlegung eine im höchsten Grade religioje Frage; Aenderungen, obwohl fie keinerlei Schwierigkeiten hinsichilich des Dogmas begegnen würden, bedingen doch das Berlaffen von tiefeingewurzelten Neberlieferungen. Gin genigender Grund für eine Aenderung fei nicht gu erkennen. Selbst wenn bewiesen wirde, daß eine gewiffe Menderung jum allgemeinen Beften verlangt wurde, tonnte ber Papitliche Stuhl die Frage nicht erwägen, es fei benn auf den

Rat eines Dokumenischen Kongiles. Um den vom Batikan geforderten Nachweis ju erbringen, hat der Bolferbundausschuß eine besondere Ilmfrage in nicht religiojen Rreifen gehalten. Auf feine Beranlaffung hat die Inter-nationale Sandelstammer in ben einzelnen Ländern Untworten erbeten: die meiften, besonders aus ben nördlichen Sandern, weifen auf den ungunftigen Ginflug der Beweglichkeit des Dfterfeftes auf verschiedene Industrien bin; ebenso die Gifenbahnverwaltungen und die Schulbehörden aus 23 Ländern, von denen fein Gutachten gegen Festlegung fam. Die verschiedenen Umfragen wünsch= ten als Oftern meift den zweiten Aprilfonntag. Der Bolferbundausichuß ichlägt da eine kleine Berbesserung vor. Trifft nämlich der Oftertag einmal auf den 8. Upril, fo wurde der Paffionsfonntag, der zweite vor Ditern, mit Maria Berkundigung, bem 25. März, zusammenfallen. 11m das zu verhindern, formuliert der Musichuß die Festlegungsregel jo: Oftern fällt auf benjenigen Sonntag, ber auf ben zweiten Sonnabend im April folgt. Rach Lage der Dinge ist also eine endgültige Regelung, sowohl die Festlegung bes Ofterfestes wie auch eine Umbildung unferes Ras lenders in naher Zukunft kaum zu erwarten. Jedenfalls nicht, bevor ein ökumänisches Konzil fich zugunsten der Beform ausge-

## Die Verhandlungen in der englischen Webindustrie gescheitert

London. Die Verhandlungen in der englischen Webinduftrie zwiichen Arbeitgebern und Arbeitnehmern über die Löhne, die den Webern nach Einführung des "Mehr-Webstuhl-Spstems" gezahlt merben follen, find in Manchester ergebnistos abgebrochen

# Wilder Streif im Ruhrbergbau

Die Folgen fommuniftischer Bühlarbeit — Die Gewertschaften gegen wilde Teilaktionen Ein Todesobfer zu beklagen

Effen. Bu ben tommuniftifchen Berfuchen, auf ben Bechen | bes Ruhrgebietes einen Streit gu entfachen, wird aus Bergbaus freisen berichtet, daß der weitaus größte Teil der Belegichaft der Streitparole nicht gefolgt ift. Der gange Guden des Reviers, die Bezirte Dortmund, Witten, Bochum, Wattenicheid, Effen, Dluhlheim und Duisburg find ftreiffrei. Die Gefamts Jahl der Ausfändigen beträgt 11,91 v. S. ber Belegichaft ber Frühichicht. Die Austandsbewegung erftredt fich hauptfüchlich auf die Reviere Samborn, Buer, Gladbed und Samm. Auf ein: gelnen Beden merben von auswärtigen Arbeitslofen Streit. posten gestellt. Da die Bergarbeiterverbande ber Bewegung fern fte hen, mird mit einem balbigen Erlofchen ber Streitbewegung gerechnet.

Moers. Um Freitag bielten die Bergarbeiter Berfamm-lungen ab, in benen man fich für bie Fortsehung bes Streits aussprach. Bon ber Morgenschicht fuhren auf ber Beche Friedrich Seinrich in Lindfort nur 15 Mann ein, mahrend über 1200 ftreiften. Von der Mittageschicht blieben etwa 1000 Bergleute der Arbeit fern, fo dag die Bahl ber Streifenden auf Friedrich Seinrich mehrere Taufend beträgt. Auf Rheinpreugen streifen auf fämtlichen Zechenanlagen etwa 250 Bergleute. Bu Unsichreitungen ift es niegendwo getommen, Auf ber Beche Rieberthein in Reufischen ift ber Streit allgemein. Sier ift bie Forderung vollständig unterbrochen.

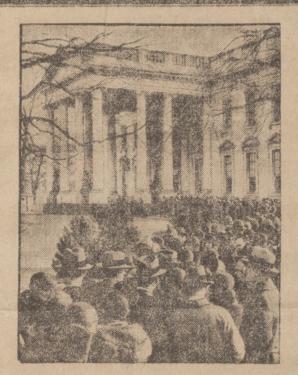
Bon seiten ber Bechenverwaltungen wird ben milben Teilstreiks keine besondere Bedeutung beigemessen, da in diesem Augenblid, wo das Ausmag ber Lohnherabjegung noch nicht feststehe, keine Beranlaffung gu einem Lohn: tampf beitehe.

Die Bergarbeiferverbände mahnen zur Auhe und Besonnenheit

Die wilden Teilstreifs auf einzelnen Ruhrgebiets= geden finden ich arffte Ablehnung durch die Bergarbeiterverbande, sowohl durch die freien als auch durch die driftlichen Gewerficaften. Man wird, wie verlautet, auch mit einer offi-giellen icharfen Stellungnahme gegen bie fommuniftis ichen Streitversuche nicht gurud halten und die Bergarbeiterschaft erneut ermahnen, Ruhe und Besonne theit gu bewahren, fich nicht an ber wilden Streitbewegung gu befeiligen und die Beisungen der Berbandsleitung absumarten und gu be-

Das erste Todesopfer der Streitbewegung

Moers. Beim Anjahren der Radytichicht am Spatabend bes Freitag fam es vor Schacht 5 der Beche Rheinpreußen wieder ju großen Menichenansammlungen. Als die Bolizei bamit beichaftigt war, bie Streifenben gurudzudrangen, wurden ploglich aus der Menschenmenge Schüffe abgege= ben. Die Polizei ermiberte die Schuffe fofort und es tam gu einem regelrechten, mehrere Minuten anhaltenden Fouergefedt, in beffen Berlauf ein Unbeteiligter, ber Bahnwarter Sadftein, von mehreren Schuffen getroffen murbe. Er ift, als die Ruhe wieder hergestellt worden war, sofort dem Rrans fenhause zugeführt worden, wo er aber nad furger Beit feinen Berlegungen erlag. Bie es heißt, foffen noch mehrere Berjonen leichtere Schufverlegungen erhalten haben.



#### Renjahr ist kein leichter Tag für den Bräsidenten der Vereinigten Staaten

Die Schlange der "Sändeschüttler" vor dem Weißen Saus in Washington.

Jeber Bürger der Bereinigten Staaten hat das Recht, am Reujahrstage bem Prafibenten Amerikas bie Sand ju ichütteln. Gine lange Schlange von Gratulanten fteht icon im Morgengrauen por bem Beigen Saus in Bafbington, und Brafibent Soover wünscht fich gewiß ben Urm eines Uthleten.

#### Tausch Curtius-Henderson im Rats-Borsik endaültig

Berlin. Die Die Telegraphen-Union juverläffig erfährt, ift mit bem englischen Mugenminifter Senberfon bes reits end gultig der Taufch des Ratsvorfiges vollzogen worden. Während Senderfon den Borfig der Januarratstagung übernimmt, wird Reichsauhenminifter Curtius ber nache iten Ratstagung prafibieren.

Südslawischer Geheimagent ermordet

Belgrad. In Mgram wurde in ber Racht auf Freitag einer der befanntesten Geheimagenten der Polizei, Jose Stetet, erm ordet. Er wurde in einen hinterhalt gesockt und mit vier Arthieben erschlagen. Die Täter sind entsommen.

#### Schwere Explosion in einer Londoner Strake

Loudon. Gine gewaltige Explojion verurfachte in einer ber belobieften Stragen Sondons eine gewaltige Parit. Gin Autobus, der einem Zusammenstoß ausweichen wollte, fuhr mit hoher Geschwindigkeit in einen eisernen Sicherungskaften der elettrifchen Anlagen. Es erfolgte eine furchtbare Explosion. Flammen ichoffen hoch auf und bichter Rauch erfunte Die Strafe. Eifenfinde flogen hundert Meter weit. Gin Baffant murbe fo ichmer verlett, daß ihm ber Jug amputiert werden mußte. Der Rroftwagenführer und mehrere andere Bersonen wurden leichter

#### Explosion in einem Frauenbad

4 Berjonen getotet, 10 ichmer verlegt.

Baridan, Wie aus Lemberg gemeldet wird, ereignete nich am Neujahrstage im Städtofen Sorobenka in einem Frauenbab eine furchtbare Explosion. Infolge schlechter Konstruktion eines großen eisernen Dampfofens erfolgte in bem Augenblick, als sich gerade 17 Frauen im Baderaum befanden, eine hestige Explosion, wodurch der Osen in tausend Stücke 3erriffen und drei Frauen und der Beiger getotet murbe. 10 Frauen trugen schwere Berletjungen bavon. Gechs liegen im Sterben.

## 36. Fortsetzung. (Rachdrud verboten.)

Leo lächelte frampfhaft. Und — fah noch einmal zum Schreibtisch hinüber. Donner und Doria! Rein Zauberfput - feine Sirn-

gespinste! Da frand es immer noch, das Bild, das Liefel Bert meister und beren Mutter vorstellte!

Eben kam die freundliche Sächsin mit der Post herein Leo durchsuhr bei ihrem Anblid ein erlösender Ge-danse. Vielleicht konnte das Mädchen Auskunft geben? Er fragte also — und siel bei der Antwort aus allen Wolken: Die ältere Dame da auf dem Bilde sei Frau Anastasia Wersmeister, geborene Kessler, Schwester des verstorbenen Deutschamerikaners Kessler und somit Eve-lones Vater — und die illingere da sei ihre Tockter Liesel Innes Bater - und die jüngere da fei ihre Tochter Liefel, Fraulein Achlers Aufine -Seiliger Brahma!

Aber es waren der Fürchterlichkeiten noch nicht alle. Das, was auf Leo die entsetlichste Wirkung ausübte, folgte noch nach, benn bas Madden erflärte freundlich lächelnb: "Nu gommen die beiden Damen ooch noch uf Besuch bei uns, das wußden Se wohl noch gar nicht?"
"Nein," stammelte Leo, einer Ohnmacht nahe, "das — das wußte ich — allerdings noch nicht!"

Das Dienstmäden nidte. "Ei ja, Besuch hier, das is

"Und wann die Damen kommen, wissen Sie wohl auch?"
"Nu allemal. Heute boch! Der Gutscher Lindemann fährt nachher zum Bahnhof un holt se ab."

Ein Schredensschrei "Die Welt geht unter!" ober "Die Sinislut tommt!" hätte auf Leo nicht nachhaltender wirken tonnen als diese Schredensbotschaft,

Mit einem gestammelten "Herrgott, da fällt mir etwas ein —!" und einem geröchelten "Entschuldigen Sie mich bitte bei der Herrin!" stürzte er aus dem Zimmer.

Was tun? Um Simmelswillen, was tun? Ein Schauer nach bem anderen rann ihm durch den Körper, als er an Frau Wertmeister dachte — dieselbe Frau Wertmeister, die in Flinsberg stündlich auf seine Werbung um Liesel gewartet hatte — Und dann: Liesel selbst! Er hatte ihr doch in der Hage-

mannschen Pension zuerst wie toll die Kur geschnitten,

Es war einfach unmöglich, unter diesen Berhältnissen mit Evelyne zu sprechen, sich ihr zu offenbaren — Aber es mußte doch irgend etwas geschehen, um Gottes-

willen! Irgend etwas -

Und es geschah etwas.

Als nämlich vier Stunden später die Rutsche auf den Gutshof rollte, als ihr, von Evelyne herzlich bezrüßt, Frau und Fräulein Wertmeister — Tante und Kusine — ents stiegen, als Evelpne nicht viel später den Damen ihren tüchtigen Hilfsinspeftor vorstellen wollte — da war der gute August Lattermann spursos verschwunden und nirgends auffindbar!

Dafür enidedte man aber in seinem Zimmer einen Bettel, und auf diefem Bettel ftanben die feltfamen Borte: "Bitte um Bergebung. Sabe mir felbständig einen Tag Urlaub genommen. Brief folgt. Lattermann."

Man jag beim Abendbrot, als bas Dienstmädchen leife hinter den Stuhl ihrer herrin trat und ihr etwas qu-Die Mitteilung ichien auf Evelnne eine überraidende Wirfung auszuüben, benn fie legte flirrend Melser und Gabel nieder und rief: "Zum Seigelschen Sof ist er? Wer sagt benn das?"

"Aristian!"

"Er foll fofort hereinkommen!"

Wenig ipater icob fich die hunenhafte Gestalt des Bor-ichnitters über die Schwelle. Auf Aufforderung ergählte er, daß er den hier so ploglich verschwundenen Silfsinipettor vor ein paar Stunden oben am Gut des Barons von Seigel gesehen habe. Er, Kristian, habe die Ladung Düngemittel vom Bahnhoi geholt und dadurch —

"Sie reden ja dummes Beug," rief fie ärgerlich. "Serz Lattermann hat früher einmal in des Barons Dienften gestanden und ift bort entlaffen morben. Gie merben fich geirrt haben!"

Aber Kriftian mideriprach. Er habe ben Inspettor Lattermann im Sturmschritt über bas Feld tommen und im Gutshof des Barons Seigel verlowinden feben.

Evelnne Refler prefte die Lippen zusammen. Was bedeutet das? Lattermann verließ ohne nähere Begrün-dung und unter seltsamen Umständen den Holdenbach, um fich "im Sturmschritt" wie Ariftian behauptete, zu Dem Bummelbaron zu begeben?

Das war eine Geschichte, die naberer Aufflatung be-

Mifgestimmt ichidte fie ben Borichnitter wieder hinaus. "Ihr mußt ichon entichuldigen," wandte fie fich an Tante und Kusine, "aber wir werden nun nicht mehr gestört werden. Ich wurde Euch ja die Geschichte erzählen, aber sie ist zu uninteressant —"

aber sie ist zu uninteressant —" Als sie aber einen Blid auf die beiden Besucherinnen warf, konnte sie sich eines Staunens nicht erwehren. "Ja. was habt Ihr denn auf einmal?" rief sie kopfs schüttelnd "Ihr sigt sa da wie zwei Bildsäulen!" Fran Wersmeister erwachte aus ihrer Erstarrung, wäheren sich Liesels Antlig mit einer glühenden Röte überzog. "Nun schlägt's dreizehn!" lachte Evelone. "Regt Euch denn die Geschichte von meinem davongesausenen Hilfs-inspektor derart auf?"

inspeftor derart auf?"
"Das nicht." murmelte Frau Wertmeister, "aber es

fiel da wiederholt ein Rame — Liesel war der Mutter einen flehenden Blid zu. "Laß doch!" bettelte sie. "Es ist doch alles längst vergessen, und nielleicht ——!"

"Richts ift vergessen!" fuhr die alte Dame erzurnt auf. Der Mann hat sich benommen wie - wie - ach, ich finde einfach teine Worte für ein berartiges Betragen."

"Mein Gott," murmelte Evelnne, "von wem iprichst bu eigentlich? Bon Lattermann etwa? Kennt Ihr denn ben (Fortsetzung folgt.) Mann?"

# Unterhaltung und Wissem

#### Scherenschnitte aus dieser Zeit

In unserer caotischen Zeit find auch die meiften Menschen haotisch, und wie in einem Banoptifum hauptjächlich Morder und helden ausgestellt werden — es gibt aber auch romantische Abteilungen —, so haben auch die großen Zeitungen ihre Schredenskammern. Im Gegensatz zu einem Panoptikum werden in den großen Zeitungen jeden Tag die Figuren ausgewechselt, tragische und komische, und wir wollen heute einige Figuren näher betrachten. Die erste Figur tritt auf in der Geschichte:

Der Schein trügt

Georg Keller, ein junger Mann von zweiundzwanzig Jah-ren, lernte in einem Tanglokal ein hubsches Madchen tennen. Sie ftand gerade in einem Streit mit einem zweifelhaften Ravalier. herr Keller ichlichtete den Streit und bot seinen Schutz an. Das Fränlein dantte, wurde rot und lachte balb, denn der junge Menich verstand reizend zu plaudern.

Bald faß er an ihrem Tifch, tangte einen verführerischen Tango, beglich selbstverständlich die fleine Zeche seiner Dame. Endlich brachte er das hubiche Mädchen auch nach hause. Die Heimwege aller jungen Leute dehnen sich endlos, die Umwege sind mit die schönsten Wege, die es gibt, und dieser Umweg nun führte durch einen großen Park mit vielen Bänken.

Die beiden jungen Menichen fanden auch eine leere Bant, fie jetten fich und Berr Reller ergahlte aus feinem Leben, ergahlte von seiner harten Jugend und seiner Sehnsucht nach ein bischen Glüd. Das kleine Fräulein, sie hieß Dora, fühlte in sich den Beruf, den armen Burschen glüdlich zu machen. Wer nun zuerst gefüht hat, Georg oder Dora, soll nicht genauer untersucht wersen wahrscheinlich bestehn beiden zu gleicher Lott anklich. den, wahrscheinlich haben beide zu gleicher Zeit geküßt. Jeden-falls war es sehr schön in diesem Park. Als sie aufbrachen, durfte Georg seine Dame bis an die Haustür bringen.

Sie bedantte sich ichon, versprach eine neue Zusammenkunft und schlof endlich das Tor auf Und da schlüpfte Georg mit hinein. Sie erichtat und war zugleich geschmeichelt, die kleine Dora. Bielleicht will er noch einen Ruf haben, dachte fie. Aber er wollte feinen Rug. Er wollte etwas gang anderes.

Blöglich raufperte er fich, als wolle er eine fleine Rede halten, aber er hielt feine Rede, ploglich überfiel er im buntlen Flur die fleine Dora und hielt ihr den Mund gu. Dann griff er nach dem Sandgelent des fleinen Frauleins und flaute die Armbanduhr Sie bebte und gitterte, die arme Dora, und herr Reller flufterte brohend: "Rein Bort, einen Laut. Wenn Sie nicht gang ruhig find wird noch was gang anderes paffieren."

Und es passierte noch etwas ganz anderes. Er griff nach ihren Ohren und versuchte, die billigen Ohrringe an fich zu bringen. Da ichrie sie auf vor Schmerzen, die Dora, und dann öffnete sich eine Tür. Frau Goldschmidt hatte den Schrei gehört und fragte: "Jit jemand dort?" — Sie drehte das elektrische Licht an, und der Herr Georg Keller rannte davon. Frau Goldschmidt war eine resolute Frau, sie rannte dem jungen Bursschen nach und begann zu schreien. Fräulein Dora stand in dem Haussslur und weinte. Der Flüchtling lief einer Polizeistreise in die Arme und wurde verhaftet. Die vertrauensselige Dora aber war von nun an mit neuen Befanntichaften etwas vorfichtiger.

Die Glyzerintränen.

Die Krotodiltranen find befannt genug, heute follen die Glygerintranen befanntgemacht merden, die fünftlichen Tranen der weltberühmten Filmhelden. Die Geschichte spielt in Sollywood, in Californien, USA., und Mary Pickford, gerührt über das Elend der Filmkomparjerie, deschloß, den armen Teufeln zu helsen. Sie veranstaltete eine Wohlkätigkeitsmatinee. Aber das war ein großer Reinsall.
Gold scheint magnetische Kräfte zu haben und sich von seinen Besitzern nicht trennen zu wollen, vielseicht ist es auch umgekehrt aller Rahricheinlichkeit noch ist es umgekehrt kurz

umgekehrt, aller Wahrscheinlichkeit nach ist es umgekehrt, kurz und gut, nicht lange nach der Mission der Marn Bikord erschien in einem Hollywooder Filmblatt folgende Glosse:

"Wir haben in Sollywood eine Angahl der reichsten Geichaftsleute ber gangen Belt. Dreigehn Manner gum Beifpiel verdienten im letten Jahre 3 550 750 Dollar. Mary Bidford ging bei den reichen Kollegen für die hungernden Kollegen fammeln und brachte nicht mehr als 85 000 Dollar gufammen. Wer von ben Berrichaften gab nun für die armen Rollegen? 211 Schauspieler spendeten rund 25 000 Dollar, 100 Regissenre 22 000Dollar, 91 Filmdirektoren 21 000 Dollar, 133 Textscher, die Männer triefenden Edelmuts, 5000 Dollar, 531 technische Arbeiter 3000 Dollar und die 2134 Buroangestellten ichlieflich 10 000 Dollar. Das jährliche Gelamteinkommen ber hollywooder Filmtolonie aber beträgt jährlich 65 000 000 Dollar! Was maren die einzelnen Erlebniffe ber guten Mary? Gin

weltbefannter Star, der im ichten Jahre über 200 000 Dollar verdiente, bot junächst einen einzigen Dollar an! Dann, nach herzbewegten Kampfen, gab er ganze fünf Dollar! Und eine junge Diva, die mit ihren Kinkerligden fich ein großes Ber-

mögen macht, gab überhaupt nichts. Sie erflarte: "Ich halte von der Wohltätigkeit nichts!"

Dann ging fie gur Aufnahme und weinte Glngerintränen. Was die Mary Picfford selbst gegeben hat, ist in dem Vericht nicht verzeichnet. Vielleicht war der ganze Wohltätigkeitsrummel ein guter Ginfall von dem Manager der Marn!

Der Marichaner Plat.

Der Warichauer Blag liegt im Diten Berlins und ift felten ein Schauplat für eine frohliche Angelegenheit. Der Schultettor Lämmermann jum Beifpiel dachte gern über die Schlechtigfeit der Welt nach. Er trug eine goldgeranderte Brille und einen ichwarzgefarbten Bollbart. Alfo, auch an diesem Tage dachte er über die Schlechtigfeit der Belt nach, und auf bem Barichauer Blag fah er mit eigenen, furgfichtigen Augen eben die Schlechtigfeit ber Belt! Ueber ben Blag eifte nämlich ein junger Mann, lief auf ein junges Madden ju und brudte fie ans Berg! Das Madden treitichte, wie eben junge Madden treifmen, und herr Lämmermann, ber einen Raubüberfall am hellen Tage ju feben glaubte, rief gang laut nach Silfe. Die Polizei fam und nahm den jungen Mann trot feines beftigen Protestes fest. Lämmermann gab feine Adresse als Zeuge an und ftolzierte davon im Bemugtsein einer guten Tat. Er war so fehr mit fich selbst dus frieden, daß er fich gern einen Rug auf den eigenen Mund gegeben hätte. Das ging leider nicht, und so strich er sich nur liebkosend den schwarzen, gefärbten Bollbart. Zu Hause erzählte er die Geschichte und ließ sich als Held seiern.

Berr Lämmermann mar fein Seld.

## Hellseher und Seelenforscher

Vor der Abreise ließ mich der Oberst rusen und sagte mir: "Der General hat mich beauftragt, Ihnen die Mitteilung zu machen, daß er Ihnen für jeden Deserteur, den Sie auf diesem

Marich verlieren, drei Monate Festung gibt". Ich rechnete schnell im Kopf aus: Vierzig mal drei Monate find hundertzwanzig Monate, derweil ift ber Krieg aus. Das Einfachite mare alfo, die gange Gefellichaft im Meer von Duraggo gu erfaufen und dann in der Festung ein behagliches Leben gu

führen. Ja, aber die Ehre . .

Ich nahm mir also die vierzig Berbrecher vor und hielt ihnen folgende Unfprache: "Meine Herren, Sie find vierzig Saderlumpen, die genau fo wie ich fur ben Rrieg die nötige heldenmütige Begeisterung vermiffen laffen. Infolgedeffen find Sie alle ichon einige Male besertiert, und mir fallt die ehrenvolle Aufgabe ju, euch endlich auf das Teld der Ehre gu fpedieren, das heißt zuerst auf ein Schiff nach Durazzo, von wo aus ihr höchstmahricheinlich dann wieder als anftandige Menichen Rrieg führen könnt. Ich mache euch datauf aufmerksam, daß ich für jeden von euch drei Monate Festung betomme, wenn ihr mir durchgeht. Der Transport dauert vielleicht vier Bochen. diefen vier Mochen fonnen wir uns ein gemutliches und angenehmes Leben machen. Wir tommen durch icone Städte Bien, Budapeft, Fiume, und tonnen uns überall großartig unter-halten. Benn ihr mir versprecht, nicht durchzugehen, verspreche ich euch anderseits, mich um euch überhaupt nicht zu fummern und euch tun und machen ju laffen, mas ihr wollt. Gollte ich aber bemerten, daß einer von euch die Absicht hat, ju feiner Mama nach Saufe zu fahren, dann haue ich ihm eins über bie Knochen und bezahl ihm das Leichenbegängnis aus meiner

Darauf trat ein Sune gu mir, Wengel Spican, ber ichon im Frieden mindeftens funfgehn Jahre ichweren Rerters ausgefaßt

hatte, und sagte: "Pane Zugführer, mir haben Ihnen alle gern, weil wir wissen. daß Sie den Arieg genau so "lieben" wie wir. Ich wer aufpassen". Dabei drehte er sich um und hob seine mächtige Prante mit einer bezeichnenden Bewegung gegen die Genoffen. Tatfächlich ift mir auch nicht ein einziger durchgegangen und

die Reise war wirklich wundericon bis auf ein paar Rleinig-

Die erfte Unannehmlichkeit hatte ich mit mir felber.

In Lundenburg, das liegt auf der Strede nach Wien, follte ein Bortrag ftattfinden, der icon angefest mar, und den ich unter allen Umftanden abhalten mußte. Um Bahnhof gu Lunbenburg begab ich mich in die herrentoilette, entledigte mich meines ftrahlenden Waffenrodes und der Buchjen und warf mich in Bivil. Im Bylinder und Belg trat ich vor meine vierzig Rauber hin und hielt an die erfreuten und geschmeichelten Genoffen neuerlich eine Unfprache:

"Rinder", fagte ich, "der gute Ontel Bugführer muß in Lundenburg Gelb verdienen. Sier habt ihr mein Gewehr, mein Bajonett und meine ärarischen Utensilien. Euer Kommandant ist für die nächsten vierundzwanzig Stunden Wenzel Spican, der mich vertritt. In Wien steigt ihr aus wartet auf

mich beim Nordbahnhof fo lange, bis ich gurudtomme. 36 bringe Geld mit für die Reise und Bier"

Darauf jog fich Spican ben Bugführer an, ftief einen greu-

Darauf zog sich Spican den Zugingter au, stell einen Fluch aus und schwer mir ewige Treue.
Ichen Fluch aus und schwer mir ewige Treue.
Ich aber gab in Lundenburg meinen Bortrag und fuhr im Eilzug zweiter Alase nach Wien. Auf dem Wege rauchte ich eine Zigarre. Alle waren sie da, alle übergab mir Spican, treu und redlich. Allerdings hatte er ein besonderes Mittel gewählt, um sie bessammen zu halten. Sie waren so besossen, daß sie taum auf den Gugen ftehen tonnten, von einer Glucht gar nicht ju reden. Die meiften lagen im Wartefaal auf der Erde und ichliefen wie die Roffer. Mur Spican war nuchtern. Ehre feiner

Die Tour ging im Biehwagen nach Albanien. Ich felbst hatte mein Lager in einer Art hängematte aufgeschlagen und fümmerte mich nicht weiter um meine Schüglinge. Das war eine

ichredliche Bande.

Sie verlauften alles, war nicht niets und nagelfost war, ihre neuen ararijden Schuhe taufchten fie gegen gerlumpte Fragmente aus und verfoffen das Geld, das fie von den Bauern dafür betamen. Gie vertauften die Munition, Die Biftofen, ja fogar die Gewehre. Die beiden Sanitätsleute unferer Rolonne gerichnitten das gelbe Leder ihrer Padtaichen und eröffneten ein Geschäft mit Schuhsohlen auf ben Bahnhofen. Das alles ließ mich falt. Ich hatte ben Rrieg nicht angefangen und ichon por einem Jahre Frieden geschloffen. Bas ging bas mich an.

Unfere Reife ging naturgemäß fehr langfam vonstatten, da wir ja mit einem Guterzug rollten und auf manden Stationen achtundvierzig Stunden marten mußten. Um unfer Effen befüm-

merte fich überhaupt niemand.

Wir waren Gelbstversorger. Spican und Genoffen holten fich das Menü aus den verschiedenen Guterzugen gusammen, und ich muß fagen, es gab eine recht reichhatige Speifekarte. Sogar ein junges Schwein icheppten fie eines Tages herbei.

Um vierzehnten Tage unserer Reise fiel es mir auf, daß meine Rolonne jo ichredlich did geworden war. Sie alle hatten Bauche wie die Brauer. Ich ging ber Sache nach und befahl ihnen, fich ausguziehen. Das Geheimnis war bald geloft. Jeder meiner Mannen hatte zwanzig bis breifig Semden an. Sie hatten einen ararischen Waschewaggon geplündert und betrieben auf allen Stationen ein blühendes herrenmanufakturwarenge-ichaft mit ben Bauern, die sich aus den ichonen Staatshemden Sonntagsanzüge machten.

In Fiume lächelte mir das Glud. Die Marichtompagnie, gu deren Ergänzung mein Deserteuranzug bestimmt worden, war noch nicht abgegangen, und ich kounte meine Freunde endlich dem dortigen Staksseldwebel Havlicek übergeben.

Am nächsten Tage tam ber Arme verzweifelt gu mir gelaufen. Die gange Gesellichaft war ihm noch in berselben Racht durchgegangen und hatte fich in alle vier Simmelsrichtungen gerftreut. Gott mit ihnen .

(Aus der im Universitätsverlag (Berlin) erichienen Autobiographie "Meine Lebenslinie" des befannten Sellsehers und Telepathen Sanuffen.)

Am nächsten Tage las er die Zeitung; las den Polizeibericht von geftern: "Der Mann, der auf dem Barichauer Blag unter dem Berdachte eines Raubüberfalles festgenommen wurde, ift ein vierundsmanzigjähriger gewisser Kurt Rreg, ber lange Beit teine Arbeit gehabt hatte. Endlich hatte er Beschäftis gung erhalten und follte am Montag anfangen. Freude, mieder Berdienft ju befommen, mar er dem erften beften, ben er auf der Straße traf, um den hals gefallen, zufällig dem 14 Jahre alten Mädchen Susanne L. Kurt K. ist verheiratet, seine Frau arbeitet in einem großen Betrieb. Sie und auch sein neuer Arbeitgeber wurden von ber Boligei gehört und bestätigten Die Angaben des jungen Menichen im vollen Umfange.

Herr Lämmermann runzelte die Stirn, motierte sich darüber, daß in dem Polizeibericht der Warschauer Platz als Straße beszeichnet wurde, und war wisch darüber, daß der Kurt Kreßfein Verbrecher war. Jeht freute ihn die Geschichte nicht mehr.

#### Wenn die Dämme brechen ...

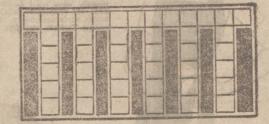
Die Trodenlegung ber Buiderfee in Solland geschieht nicht etwa durch Anfüllung der 2000 Quodratkilometer Meerboden sondern durch bloges Auspumpen des Meerwassers aus den Poledern. Die Polder sind durch Deiche gegen das Meer zu abges ichloffen. Mitten durch die Polder gehen Ranale, die durch Schleujen erreicht werden. Bei einer durchichnittlichen Meerestiefe von nur 3 Meter find 6 Milliarden Rubitmeter Baffer auszupums pen, was rund 40 Millionen Kilowattftunden Energie erforbert.

Wenn nun ein Damm bricht - zwei Damme brechen? Dann retten sich die Bewohner der fünstigen Zuider-Orte auf bestimmte Buntte mitten im Polder, wo Festungen geschaffen werden, Die bis 4 Meter über Hochwasser liegen. Sie find kleine Rechtede, 100 mal 200 Meter messend. Dort find die eleitrischen Bumpstationen eingebaut, die stets zu zweit angeordnete, je 4 Rubitmeter pro Sefunde aus dem Polder ins Meer leiten. Alle Bohnhäuser der neuen Polber erhalten Alarmfignal-Ginrichtungen. Bermutlich wird ber erfte Polder, ber bie Insel Wieringen mit dem Festland vereint, schon 1932 gur Bestedelung freigegeben. Solland hat 7.8 Millionen Einwohner auf 34 000 Quadrattilometer Fläche, er tommt mit feiner Bevolferungsdichte gleich nach Belgien, hat also ben Landzuwachs von fast 2000 Quadrattilometer fehr nötig. (Wobei freilich zu beachten ift, daß jowohl Solland wie Belgien riefige Rolonien haben ...). Da die Stadte immer mehr Raum beanspruchen, ebenso bie Stragen und Bahnen, fo ift der Zumachs von 2000 Quadratfilometer Land, das 85 Prozent Garten wird, fehr willtommen.

Menichlicher Boraussicht nach werden die Damme den ftartften Sturmfluten ftandhalten und ihrer gu erwartenden Bevolterung von etwa einer Million Menschen genügend Schutz bieten. Aber auch wenn die Damme einmal reifen follten, ift Borforge für die Rettung aller Bewohner getroffen. Die Rettungsfestungen (Wurten heißt der deutsche Ausdruck für diese festen Aussichüttungen) sind durch starke Dämme und Ausschüttungen bis bu zwei Meter über dem hochsten beobachteten Sturmflut-Sochmaffer ju fünftlichen Rettungsinfeln gemacht.

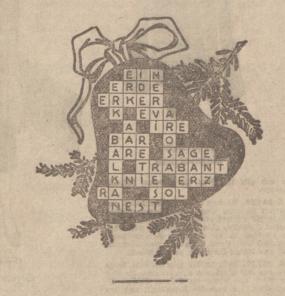
#### Rätsel-Ede

#### Renjahrs-Kammrätjel



a a a a b e e e e e e e g f f i i i i j f f m m n n o o p prrrriftuuv 3 3. Borftehende Budftaben find fo in bie leeren Felber gu ordnen, daß bie maagerechte Reihe einen Gluds wunich jum Neuen Jahr ergibt. Die jenfrechten Reihen - von links nach rechts - follen Worte folgender Bedeutung ergeben: Begirt, Entwurf, Flug in England, erhöhte Rirchenfige, Rame eines Sonntags, Flugzeugschuppen.

#### Muflö ung des Weihnachts-Kreuzworträffels



## Das Sterben der Pelztiere

Bu den tückischen Schneestürmen, den "Blizzards" des hohen Nordens, den Ernährungsichwierigkeiten und der drückenden Einsamkeit ift für den Fallensteller Mastas fett furgem eine neue Gefahr hinzugetreten: das Aussterben der Belgtiere! Im Jahre 1913 konnte ich in einem einzigen Distrikt während zweier Wochen 500 Biber, 130 Ottern, 750 Rerze, 350 Luchje, 550 Rotfüchse und 200 Marder einkaufen. Ein Polizeibeamter aus Manitoba, der im vorigen Jahre ungefähr die gleiche Strede durchquerte, berichtet folgendes: "Während meiner ganzen Rundfahrt verblüffte mich immer wieder das Fehlen von Pelztierspuren. Ich kann mit Sicherheit sagen, daß ich von Relson bis Indian Lade - eine Strede von 162 Meilen - nicht mehr als sechs Spuren von Nerzen und Füchsen sah und auf der Fahrt im Sundeschlitten nach Westen und Osten nicht viel mehr. Die Indianer beklagen sich, daß die weißen Fallensteller die Pelztiere ausrotten, und daß man ihnen verbieten follte, Giftkoder gu vermenden." Und das ist nur ein Beispiel für viele. Die Fallensteller befinden sich in der Lage eines Landmannes, deffen Saat die Schweine aufgestessen haben. Die Muttertiere sind nahe daran, auszusterben, und umsonst logt der Fallensteller jeine Fallen aus.

Es ist bezeichnend, daß die großen Gesellschaften innerhalb der letten Jahre mehr Stationen im hohen Norden angelegt haben als während der ganzen übrigen Zeit ihres Bestehens. Und der Indianer hat in diesen Gegenden keine wie immer geartete Aehnlichkeit mit jenem Menschenschlage, wie er in den Wildwest-Geschichtenbuchern geschildert wird. Gine der Sauptaufgaben der Provinzial- und berittenen Polizei ist es, die Indianer ständig vor den Gesahren des Feuers zu warnen. Der weiße Fallensteller pflegt sein Lagerseuer forgfältig auszulöften. Der Indianer lägt nur zu oft glimmende Afche zurud, die fich durch das ausgetrochnete Moos hindurchfrist, sich erst lange, nachdem das Lager verlassen worden ist, verbreitet und sich zum verheerenden Waldbrand entfaltet, der in weitem Umkreise alle Tiere vernichtete. In solcher Gegend ist dann das Fallenstellen für zwei Jahre und länger vollkommen unergiebig. Dennoch tnifft den Indianer nur ein geringer Teil der Schuld an dem größen Sterben des Nordens Wenn für ihn irgendeine andere Möglichkeit bestoht, seinen Lebensunterhalt zu fristen, so mird er niemals Fallen stellen. Ist diese Notwendigkeit aber eingetreten und gludt es ibm, ein Tier zu fangen, so wird er zwanzig und fünfzig Meilen zuvücklegen, um das Tell gegen Nahrungsmittel ober billigen Schmud einzuhandeln.

Die Neugorfer Dame, die von ihrem Gatten einen Gilberjuchs jum Preise von 1500 Dollars erhält, wird wenn sie sich überhaupt darüber Gedanken macht, wohl annehmen, daß der= jenige, der das Tier ersegt hat, vielseicht die Häffte dieses Betrages erhalten hat. Dieser Irrtum veransaft wohl auch so viele junge Leute, nach Alaska zu gehen, um Trapper zu wer-Die Wahrheit sieht wesentlich anders aus. Wenn der Fallensteller 150 Dollar für den Belg erhalten hat, jo gebort er zu den wenigen Glücklichen, die reichlich bezahlt werden. In den weitaus meisten Fällen bekommt er weniger als hundert Dollar. Ist das Fell nicht ganz unversehrt, so muß er sich auch mit gehn Dollar begnügen. Wenn Felle einen guten Preis erzielen, so wird der Pelziäger so viele Tiere wie möglich zusam= mensangen, um die gunftige Konjunttur auszunugen, und, wenn das Geschäft, wie im letten Winter, infolge des Zusammenbruches am Spfettenmartte stodt, wird er sich nicht anders verhalten, um die gesunkenen Preise durch eine erhöhte Zahl von Fellen wettzumachen.

Kauit nun eine vertrauensselige Frau in einem der "billigen" Pelszeibäfte Neugorfs einen Belz, und gestattet sie dem Berkäuser, das gekaufte Stild einzupaden, anstatt es ihr über ben Arm zu legen, fo fann fie leicht, nach Saufe gurudgekehrt, eine unangenehme Ueberrafdjung erleben. Der Belg ericheint ihr jest durchaus nicht mehr fo schon wie im Laden. Die einjache Erklärung dieses Rätsels ist, daß der Verkäufer eben den Pelz gegen ein minder gutes Stud ausgetauscht hat. Der Räufer wird dann die unreellen Geschäftsmethoden unserer Beit betlagen. Aber diese find durchaus feine Erfindung der Gegenwart; Habgier und Täuschung sind oft alt wie der Pelzhandel selbst. Die längsten Gewehrkolben waren stets in den Pelzdistriften des hohen Nordens zu finden, wo die Sitte galt, daß ein indianischer Fallensteller so viele Biberpelze aufeinander häufen mußte, bis sie die Sohe eines aufgestellten Gewehres erreichten, um eben dieses Gewehr als Kaufpreis zu erhalten. Daher der Geschäftsgrundsat: je länger ein Gewehr, desto mehr Biberpelze! Die für billigere Pelze verwendeten Felle erhalten die Pelzhändler eigentlich für so gut wie nichts, und dieser Umstand erwedt die niedrigsten Instinkte. Die Imitation von heutgutage, die Erfatfelle, die Bielfalt der Sandelsbezeichnungen für Kagen-, Kaninchen- und Wolfsfelle (die den Ramen ihres ehemaligen Trägers forgfältig verschweigen) — all diese Trids sind im Pelzhandel aufs tiefste verwurzelt. Ja, im Pelzhandel besteht sogar der Grundsatz, daß ein Belz, um marktgängig zu sein, auf keinen Fall zu niedrig im Preise angesetzt werden darf. Geschähe dies, so wurde jede Frau migtrauisch werden und vermuten, daß sich einen "so billigen Belg" einfach jedermann taufen kann. Sie aber will "etwas Besseres" haben!

Oft bezahlen die großen Pelzhandelsgesellschaften die Fallensteller in Lebensmitteln, an benen sie erst recht verdienen, und die Indianer erhalten auch heute nur zu oft wertlose Schmuckgegenstände. Aber die Gesellschaften sind noch verhältnismäßig anständig; wenn sie eine Tauschware als aus Gifen, Messing oder aus Wolle bestehend ausgeben, so stimmt das auch jumcist. Unders die einzelnen Sandler, denen derartige Strupel fernliegen. Sie brauchen Jelle, und sie kennen die Borliebe der Indianer für bunte Gegenstände. So brachten sie ganze Ballen "echter Schafwollmäsche" in blauer, roter, gelber und grüner Farbe in die Pelzgebiete. Die "Schafwollwäsche" war ganz leicht, aber, wie die Sändler fagten, bennoch warmer als die ichwere, raube Wäsche ber Pelgesellschaften. Als ber Winter tam, raffte die Lungenentzündung die indianischen Fallensteller ju hunderten und Taufenden hinmeg. Die "Schafwollwäsche" war nichts weiter als gefärbte, fadendunne Baumwolle gewesen. Aber wunderbar warme, prachtige Luguspelze umhüllten die Schultern der Frauen — Pelze, um den Preis menschlichen Le-

Ju Habgier und Betrug tritt dann der Gesetzebruch durch Verwendung von Gift. Kalicyanid und Strychnin sind die besorzugten Gifte. Ich konnte beobachten, daß ein Fallensteller, der Gift verwendet, nicht ein Zehntel der von ihm getöteten Tiere wirklich sindet. Die vergisteten Tiere schleppen sich in unzugängliche nördlichere Gebiete, oder ein neuer Schneefall verweht ihre Spuren. Manchmal wird das Tier im Frühjahr gefunden, wenn die Temperaturunterschiede den Pelz zerstört haben.

Alle solche Methoden haben dazu geführt, daß die Zahl der Pelztiere von Jahr zu Jahr abnimmt. Rur Hermeline, deren Nahrung aus Mäusen, Kaninchen und Schneckühnern besteht, haben sich trotz der wachseuden Nachstrage nach ihren Fellen vermehrt, ebenso die pslanzensressen Kaninchen; denn beide werden durch die vergisteten Fleischköder nicht angelock. Alle anderen Pelztiere jedoch sterben den strengsten Schutzesehen zum Troze langsam, aber unaushaltsam aus.

### Das Land der Erdbeben

Mus der Buchfe der Pandora hat Japan ein furchtbares Geichent erhalten: den Reichtum an Erdbeben. Geit den altesten Beiten wird das Reich der aufgehenden Conne von größeren und fleineren Katastrophen beimgesucht; man hat aus der Erfahrung von etwa 1500 Jahren eine Periodizität von drei bis fünf Jahren errechnet. Im letten Jahrzehnt hat fich fogar alle zwei Jahre eine Katastrophe größten oder größeren Ausmaßes ereignet: nämlich 1923, 1925 und 1927. Muß man sich nicht wundern, daß der Japaner immer wieder Vertrauen aufbringt, um auf den Trümmern neue Siedlungen erstehen zu laffen? Gerade iconften, von der Natur am verichwenderischften bedachten Erdftriche werden ja am meiften von Erbbeben beimgefucht, und die bedroftesten Gebiete haben von jeher die Menschen immer wieder angezogen. Wie die Anwohner bes Befuv immer wieder auf dem gefährlichen Boden ihrer Seimat Fuß faffen, fo fehren auch die Japaner stets an die vermufteten Stätten gurud. Ueberdies bleibt ihnen feine andere Bahl. Die bichtbevölferten Infeln bieten nicht genug Raum.

Japan leidet mehr unter Erdericutterungen als irgendein anderes Land. Gin Blid auf die Karte fordert das Berftandnis für diese Ericheinung. Die japanischen Inseln find die am reichsten gegliederten und zerklüftetsten Gebiete der Erde. Wer das Kartenbild des Inselreichs ungefähr vor Augen hat, stellt sich wohl vier große Inseln vor, ift fich aber meift nicht flar darüber, daß der gesamte japanische Archipel aus 3850 großen und fleis nen Inseln besteht, von denen allerdings viele nur unbewohnte Rlippen find. Mächtige Gebirge gieben fich, in ber Sauptrichtung der Infeln, von Gudwesten nach Nordoften. Deftlich von Japan dagegen fentt fich ber Pagifit in einer gewaltigen Rinne gu größten Meerestiefen, fo daß innerhalb eines verhältnismäßig eng benachbarten Teiles der Erde Sohenuntericiede bis at 12 000 Metern vorkommen. Das ungeheure Gewicht ber Schichten über und gur Geite dieses Bruchs der festen Erdtrufte übt einen fo ftarien Drud aus, daß fich in diefem Bereich eher als anderwärts Lageveränderungen, Sebungen und Gentungen ergeben muffen, die ja eine Folge des fortdauernden Prozeffes bet Erfaltung und Edrumpjung innerhalb ber Erbrinde find. Quer burch Sondo verläuft von Rordwesten nach Gudoften ein von gewaltigen fritheren Erichütterungen herrührender Grabenbruch, der die sichtbare Folge großer Berwerfungen im Erdinnern ift.

Die potentielle Energie, die in ber Erdrinde aufgespeichert ift, fest fich, durch diese geologischen Borbedingungen begünftigt, in finetische Energie um. Gie bildet die Energiequelle des Erdbebens, die unglaubliche, bis zu einigen taufend Billionen Pferdefrafte gehende Arbeitsleiftungen vollbringt. Wenn ploglich Menderungen in der Gleichgewichtslage der riefigen Schollen eintreten, aus denen die Erdoberfläche aufgebaut ift, wenn affo ein Erdbeben entsteht, fo werden die in Bewegung geratenen Schollen nur felten wieder in ihre Gleichgewichtslage gurud= fehren. Dann find weitere Brüche erforderlich, die jum Teil gewiß nur unbedeutende unterirdische Umichichtungen hervorrufen werden. Solche Brüche erzeugen auch nur geringe Ericutterun-gen der Erdoberfläche, eben jene leichten Beben, wie fie gerade in Japan fo häufig find. Bahricheinlich lofen fich burch die Gefamtheit diefer fleinen Beben die unterirdifchen Spannungen aus, fo daß die Gleichgewichtslage wieder hergestellt wird, ohne daß eine große, an der Erdoberfläche katastrophal wirkende Umlagerung erfolgt. Im allgemeinen wird daber ein großes Erd. beben um so weniger ju befürchten sein, je häufiger bie kleinen Erichütterungen aufeinander folgen. Aber in Japan ichneiden fich die verschiedenartigften tettonischen Erscheinungen und, man wird auf diesem ewig unruhigen Boben zweifelsfrei vorhersagen tonnen, wann eine gefährliche Umlagerung innerhalb ber Erd-



## Pleß und Umgebung

Bon ber Fürstlichen Generaldirettion.

Fürstlicher Baumeister Robert Asser hat am 1. d. Mts. einen viertelsährlichen Arlaub angetreten und wird am 1. April d. Is. in den Ruhestand treten. — Ebenso ist Bermessungssekretär Maschaliga beurlaubt worden, um am 1. April in den Auhestand zu treten.

#### Ein neuer Notar in Pleg.

Der Rechtsanwalt Marjan Hologa in Wieß ist zum Rotar ernannt worden. Zu gleicher Zeit wird bekannt, daß dem Rechtsanwalt und Notar Dr. Lerch in Pleß das Notariat nicht mehr zuerkannt wurde. Diese Maßnahme der Gerichtsbehörde ist umso unverständlicher als sich gerade Dr. Lerch eines weitverbreiteten Ruses als Notar erfreut und in Pleß das Vertranen der gesamten Bürgerschaft genießt.

Ein neuer Touristenzug?

Am 30. Dezember fand in Bielitz eine Konserenz von Staatsbahnvertretern aus Kattowiz und Krakau mit Vertretern des Bestidenvereins und des Tatravereins statt, in der über die Möglichkeit der Berbesserung des Touristenverkehrs nach den Bestiden beraten wurde. Insbesondere gilt es den ständig wachsenden Touristenstrom aus Deutsch-Oberschlessen möglichst rasch in die Bestiden zu bringen. Bom Vertreter des Bestidenvereins mit Unterstützung des Tatravereins wurde angeregt, von Kattowiz aus einen Zug um 6,30 Uhr in Kattowitz abgehen zu lassen, der um 8 Uhr in Bielitz eintressen soll. Es besteht begründete Aussicht, daß dieser Zug eingesührt wird.

#### Berband ber Afademifer in Pleg.

In das Bereinsregister beim hiesigen Areisgericht ist unter der Ar. 29 der Berband der Atademiser in Pletz eingetragen worden. Dem Borsbande gehören an: Josef Cosala, Walter Witalinski und Alfred Cholewa.

Die nächste Nummer unseres Blattes erscheint wegen des Feiertages am 6. Januar bereits am Montag.

#### Ruhige Silvesternacht.

Als in der Silvesternacht die Turmuhr zum Glodenschlag ausholte und sämtliche Gloden das neue Jahr einläuteten, hatte sich wie sonst eine Menge Bolf eingesunden, das, wie in den früheren Jahren, das neue Jahr mit lautem Halloh begrüßten. Doch der freudige Lärm klang diesmal sehr gedämpit. Düster liegt die Jukunst vor uns, es ist schwer, noch ein wenig Optimist zu bleiben. So war denn der Kinz bald wieder so leer, wie an gewöhnlichen Nächten. Auch die Gastwirte haben ein schlechtes Silvester gehabt. Die Lokale waren durchweg sehr schwach besucht.

#### Spielplan des Bieliger Stadttheaters.

Sonnabend, den 3. Januar, abends 8 Uhr, "Beimliche Brautsfahrt", Lustspiel in einem Borspiel und 3 Alten von Leo Lenz. Dienstag, den 6. Januar, Mittwoch, den 7. Januar, abends 8 Uhr "Der keusche Lebemann", Schwank in 3 Alten von Franz Arnold und Ernst Bach. Freitag, den 9. Januar, abends 8 Uhr, "Sex appeal, öder: Sind wir das nicht alle?", Lustspiel in 3 Alten von Franz Lensdale, deutsche Bearbeitung von Sil Bara, Regie Hans Jiegler.

Gottesdienstordnung der Rath. Rirchengemeinde Pleg.

Sonntag, 4. Januar, 6.30 Uhr: Stille heilige Messe. 7.30 Uhr: Bolnische Aredigt. 9 Uhr: Deutsche Predigt und Amt mit Segen sür Albert und Julie Schmack. 10.30 Uhr: Polnische Predigt und Amt mit Segen.

#### Evangelische Gemeinde Pleg.

Sonntag, den 4. Januar, 8 Uhr: beutscher Gottesdienst; 915 Uhr: polnische Abendmahlsefier; 10,15 Uhr: polnischer Sauptgottesdienst.

#### Berein Junger Kaufleute Ples.

Am heutigen Sonnabend, abends 8 Uhr, findet im "Plesser Hof" das Bintervergnügen des Bereins der jungen Kaufleute als Kostümfest statt. Es ist nicht Pslicht tostümiert zu erscheinen. Für eine erstklassige Tanzmusik ist gesorgt. Der Eintritt ist nur gegen Vorzeigung der Einladung gestattet.

#### Turn: und Spielverein Pleg.

Der hiesige Turn- und Spielverein begeht am Montag, den 5. Januar, abends 8 Uhr, im großen Saale des Hotels "Plesser Los" sein diesjähriges Wintervergnügen verbunden mit Belusstigungen und turnerischen Borführungen. Eintritt für Damen 1 3lotn, für Herren 1,50 3lotn.

#### Wessola

Der Landrat hat auf Grund des § 84 des Ordinationsgesetzes die Wahl des Landwirtes Thomas Mazelona zum 1. Schöffen der Gemeinde Wessola bestätigt.

## In neuen Jahre

Wir haben die Jahresschwelle überschritten und stehen mit beiden Füßen im neuen Jahre. Die Ueberschreitung selbst ist gar nicht so schwer gesallen. Diezenigen, die kein Geld hatten — und solcher gibt es bei uns recht viele —, lagen brav in ihren Betten und erwachten erst im neuen Jahre. Allerdings erwachten sie sehr zeitig, denn dassür haben die Nachtbummler gesorgt, die jedes Jahr, das neue Jahr in der Kneipe begrüßen müssen. Sie vergnügen sich bei Grog und Punsch, und schlägt die Uhr 12 in der Nacht, so stürmen sie brüllend auf die Straße mit ihren Neusahrswünschen. Die Stunde zwischen 12 und 1 in der Neusahrswünschen. Die Stunde zwischen 12 und 1 in der Neusahrswünschen. Die Stunde zwischen 12 und 1 in der Neusahrswird ist der Straße gewidmet, wo ein Höllensärm entwickelt wird. Ab und zu knallen dumpse Detonationen, welche die Fensterscheiben erzittern lassen. So grüßt das Bolf das neue Jahr bei uns An das Schlasen um diese Zeit ist nicht zu denken, denn man müßte halb tot sein, um den Straßenslärm nicht zu hören. Die Sicherheitsbehörden lassen das gewähren. Das war schon immer so Brauch und Sitte, und es muß so bleiben. Selbstverständlich wird auch in der Silvesternacht viel Unsug verübt. Von dem Schießen wollen wir Abstand nehmen, denn der schlessier kennt kein

## Sport am Sonntag

Am Neujahrstage herrichte im Sportlager Ruhe. Im Reiche sanden nur Eishadenspiele statt. Der Sonntag bringt aus nicht besonders viel, denn außer den Spielen um den Junelia-Eup, sowie den Potalspielen des K. S. Klimsawiese, ist, richtig gesagt nichts los.

#### Spiele um den Juveliapofal.

Die Spiele steigen auf dem Plat des erstgenannten Bereins und beginnen um 1,30 Uhr nachmittags.

06 Myslowig — Raprzod Lipine.

Beide Mannschaften bestreiten ein Nachspiel von 25 Minuten und es ist sehr schwer zu sagen, welcher Mannschaft der endgültige Sieg beschieden sein wird. Nach großen Ersolgen der ober kamen wieder schwere Niederlagen, so daß man von einer unbeständigen Form der Mannschaft reden kann. Auf eignem Platz spielend sind die Myslowizer jedoch schwer zu schlagen, so daß Naprzod vor einem schweren Kampf steht. Vorher spielen untere Mannschaften. Polizei Kattowih — 87 Laurahütte.

Ob es den Polizisten auf eigenem Platze gelingen wird, gegen die scheinbar wieder in Form fommenden Ofner einen Sicg zu erziesen, ist eine große Frage. Jedenfalls verspricht dieses Treffen, ein interessanter Kampf zu werden, da beide Mannschaften an Punkten zu retten versuchen werden, was noch zu retten ist. Vorher Spielen die unteren Mannschaften beider Vereine.

Ruch Vismarchütte — Kolejown Kattowig. Wie die Eisenbahner gegen die Ligisten abschneiden werden ist man wirklich gespannt. In den Pokalspielen hat Kolejown bis jest großes Pech gehabt. In diesem Tressen wird Kolejown ganz aus sich herausgehen müssen, um ehrenvoll abzuschneiden. Borher sind Reserves und Jugendspiele. K. S. Domb — R. S. Klimsawiese. Trogdem auf eignem Platz spielend, werden es die nicht leicht haben einen Sieg gegen den nicht 3" unterschätzenden K. S. Klumsawiese zu erzielen. Borher Spiele der unteren Mannichaften.

#### Pogen Friedenshütte - Sportfreunde Ronigshütte.

Hier stehen sich zwei gleichwertige Gegner gegenüber, so daß es sehr schwer ist, irgendeiner Mannschaft den Sieg im veraus zuzusprechen. Jedensalls verspricht dieses Spiel ein interessanter Kampf um den Sieg zu werden, da beide Bereine dringend die Puntte benötigen.

#### Orzel Josefsdarf — Jeka Laurahütte.

In einem Freundschaftsspiel begegnen sich obige Gegner um 1,30 Uhr nachmittags auf dem Orzelplatz. Auf dieses Spiel darf man gespannt sein, zumal sich beide Mannschaften gut in Form befinden. Borher Jugend- und Reservespiele.

#### Sallensportsest des R. S. Pogen Kattowig.

Am 6. Januar veranstaltet der K. S. Pogon in der Turnhalle der Mittelschule ein Hallensportseit solgenden Programm: Männer: Weitsprung mit Anlauf und aus dem Stand. Hochsprung mit Anlauf und aus dem Stand. Kugelstoßen bestund beidarmig. Stabhochsprung.

Frauen: Dieselben Konfurrenzen außer Stabhochsprung. Meldungen sind zu richten an: Henryt am Ende, Katowice, Marszalta Pilsudstiege 44. Den Meldungen sind 50 Groschen beis zusügen. Die Sieger erhalten Diplome. Beginn der Wettkümpse um 3 Uhr nachmittags.

### Die Kohlensteuer in Sicht

Die Arbeitslosenbemonstration wurde bekanntlich verhindert. Die ganze Stadt Kattowis war mit Polizei gesfüllt, die sich mit ihren neuen Gewehren ganz gut "präsentierte". Wo sich nur eine Gruppe von Arbeitslosen zeigte, da war auch die Polizei schon da, griff wiort ein und zersstreute die Demonstranten. Doch gelang es der Delegation der Arbeitslosen, vor das Wosewoschaftsgebäude zu gelangen. Sie wurde vom Bizewosewohn Zurawski empigngen. Der Vizewosewoden Zurawski empigngen. Der Vizewosewode erklärte der Delegation, daß in einer der nächsten Sesmistungen die Wosewohnaft dem Sesmienen Gesegentwurf betreifs Einsührung der Kohlens bezw. der Eisensteuer sür den Baufonds vorlegen wird. Iede Tonne Kohle und Eisen wird besteuert und dadurch ein Zausonds geschäffen.

#### Kündigung der Löhne in den Melallhütten

Der Arbeitgeberverband für Bergban- und Sütteninduftrie fat bie bisherigen Sohne in den Metallhütten jum 31. Januar 1931 gefündigt.

#### Erneute Arbeitslosendemonstration in Kattowik

Am Donnerstag nachmittag um 5,30 Uhr versammelten sich auf dem Ring etwa 2000 Arbeitslose, die dann geschlossen die 3. Maistraße entlang marschierten. An der Teichstraße stellte sich ihnen berittene Bolizei entgegen, die schließlich, da der Zug nicht umlehren wollte, in sie hineinritt. Die Arbeitslosen zogen sich dann zurück und marschierten auf den Ring, wo sich der Zuz in Ruhe auflösse. Die Polizei, die sehr start aufgeboten war und die sämtliche Hauptverkehrsstraßen in Kattowig besetzt hielt, verhäftete 14 Personen.

#### Vom Gesundheitsamt

Beim Gesundheitsamt wurden in der letzten Berichtswocke, interhalb der Wojewodschaft Schlesien, insgesamt 204 schwere, ansstedende Arankheitsfälle registriert, von denen 27 tödlich verliesen. Es handelte sich um Unterleibstyphus, Flecktyphus, Ruhr, Schlislach, Wasern, Nose, Kindbetisseber, Lungen- und Kehlkopstuberskulose, sowie andere schwere Erkrankungen.

#### "Neues Schlesisches Tareblatt" eingestellt

Die "Polonia" teilt mit, daß ab 1. Januar 1981 das deutsche Sanacjaorgan, das in Bielig erscheinende "Neue Schlesische Tageblatt", das Zeitliche gesegnet hat. Ab 1. Januar erscheint das Blatt nicht mehr. Die Wahlen sind vorüber und da kann man sich das Geld sparen was die Zeitung kostete. Inzwischen konnten die Sanacja-Deutschen die polnische Sprache ersernt haben und können jeht die "Polska Zachodnia" lesen.

#### Was toftet eine Namensänderung?

Der Innenminister besaßt sich in einer seiner neuesten Versügungen mit den Anträgen um Abänderung von Familienname. Die Borbedingung für die günstige Erledigung derartiger Gesuche ist u. a. davon abhängig, daß der bisherige Name die deutlichen Werkmale für die Möglichkeit trägt, den Besiher vor den Augen der Deffentlichkeit lächerlich zu machen oder sonst irgendwie herabzusehen. Die Namensänderung kostet aber, wie es weiter heißt, Geld, und zwar erst einmal beim Gesuch eine Stempelsgebühr von 3 Ioch für den Antrag selbst und dann noch 50 Grosschen für jede einzelne Ansage, sierzu kommt sür die Anssertigung der Namensänderung selbst die runde Summe von 200 Ioch. Die zuständige Behörde ist aber gleichzeitig angewiesen worden, in besonderen Fällen der Bedürftigkeit ein Auge zuzudrücken und diese Gedühr zu ermäßigen oder ganz zu erlassen.

#### Abhallung eines neuen Radio-Fackfurius

Das Schlesische Handwerks- und Industrie-Institut beabsichtigt in diesen Tagen in Kattowig einen neuen Radio-Jachkursus abzuhalten. Der Kursus umsätt insgesamt 15 Unterrichtsstunden. Es erfolgt prattische und theoretische Ausbildung. Die Kursusteilnehmergebühr beträgt 15 3loty. Interessenten können noch entsprechende Unmeldungen beim Institut auf der ul. Slowackiego 19 in Kattowih in der Zeit von 9 Uhr vormittags dis 1 Uhr nachmittags und von 3 Uhr nachmittags dis 6 Uhr abends vornehmen.

## Ueber 228500 Zioly Unterstühungsgelder ausgezal t

Nach einer Mitteilung des "Fundusz Bezrobocia". Sig Katstowig, wurden an 10 652 Arbeitslose zusammen 228 580 3loty Unsterstützungsgelder ausgezahlt. Es entsielen auf die Stadt Katstowig 23 090 3loty, Stadt Königshütte 11 775 3loty, sowie die Landkreise Kattowig 44 554 3loty, Lublinig 19 201 3loty, Plez 40 333 3loty, Schwientochlowig 37 177 3loty und Tarnowig 6 674 3loty.

Felt ohne Schießen. An den Oster-, Psingst- und Weihnachtsseiertagen, und selbstverständlich auch am Barborkasek,
wird tüchtig geknallt. Das neue Jahr muß auch mit Knallen
begrüßt werden, das lassen sich unsere Arbeiter nicht nehmen,
trotz aller polizeilichen Verbote. Das wäre also das kleinere
llebel, zu dem wir auch die derben Scherze zählen, die an
das "zarte Geschlecht" gerichtet sind. Leider kommen noch
andere Dinge vor, die dann auch sehr schlimme Folgen sür
die Betrossenen haben. Eine ungebetene Hand bemühlt sich
nach der Geldbörse und zieht sie behutsam samt Inhalt aus
der Tasche seines Nächsten. Das ist jedenfalls eine sehr
arge Sache, aber das passert sehr ost in der Silvesternacht.
Es passieren noch viel schlimmere Dinge, und davon könnte
die Polizei ein Liedchen singen. Den Damen werden im Gedränge nicht nur die Handtaschen, aber selbst die Ohrringe
entrissen. Manchmal geht dabei ein Stück Ohrläppchen slöten.
Ohne Prügelei wäre bei uns eine Feier nicht denkbar.

In der Silvesternacht kommt es sehr oft zu einer Prügelei, meistens wegen der Mädchen, die nicht mit dem "Richtigen gehen". Man hörte ununterbrochen Neujahrswünsche und "Policia" rusen. Die "Policia" hätte mirklich viel zu tun, wenn sie Jedem helsen sollte. Jeder soll sich hier selber helsen. Hat er einen sigen, dann tut er gut, daß er sich aus dem Staube macht. Wer so handelt, dem kann auch nichts passeren und er wird der Polizei Arbeit ersparen.

Auffallenderweise hörte man in der Silvesternacht nur das "Prosit Neujahr!". Die Bolonisierung des schlesischen Boltes hat mit voller Wucht eingesetzt. Schule und alle Staatse und Kommunalämter polonisieren mit voller Wucht, und die polnische nationalistische Presse stellt bereits "sest", daß der Oberschlester nicht mehr deutsch versteht. Aber selbst in den kleinen Gemeinden hörte man nirgends "Wesolego Rowego Rotu" oder "Dosiego Rotu", sondern lediglich "Prosit Neujahr". Selbst die Ausständischen haben "Prosit Neujahr" gebrüllt. Das wollen wir der Kattowizer Sanacjatante zur Kenntnis bringen, damit sie wieder Gift und Galle gegen die Deutschen speien kann.

Die eine Stunde Freiheit und Ausgelassenheit ist vorüber. Schon den nächsten Tag, gleich beim Auswachen, haben viele feststellen müssen, daß das neue Jahr nur in der Einbildung des armen Menschen das Hoffnungsjahr sei. Das Hoffen ist die jest noch nicht polizeisich verboten, aber davon wird man nicht satt. Wer also im neuen Jahre etwas erreichen will, der muß sleißig arbeiten, um zu etwas zu zu kommen.

#### Verschlechterung der Wirtschaftslage

Das Institut zur Erforschung der Wirtschaftslonjunktur hat seine Beurieilung der gegenwärtigen Wirtschaftslage in Polen veröffentlicht. Es geht daraus hervor, was wir schon alle wissen smit Ausnahme unserer schaffenssreubigen Sanacjaminister), daß die Wirtschaftslage des Landes im Laufe der letzten Monate eine bedeutende Verschlechterung erfahren hat. Die Produktion ist start eingeschränkt worden, die Arbeitslosigkeit ist gestiegen, die Lage in der Landwirtschaft hat sich weiterhin verschäft, die Goldund Balutenreserven der Bank Polski haben sich verringert. Die allgemeine Verschlimmerung ist in gewissem Grade durch die Saisonbedingungen hervorgerusen worden; aber selbst nach Aussichaltung des Saisonfaktors ist ein starkes Fallen der Produktion zu verzeichnen. Auch die Anzahl der Arbeitslosen hat die für die Bintersaison vorgesehenen Ausmaße der Arbeitslosigkeit stark überschritten.

#### Die Steuereinnahmen gehen gurud

Die leste Nummer der "Statistischen Rachricken" bringt eine Zusammenstellung der staatlichen Ginnahmen, aus der eine bedeutende Berringerung der Steuerzahlungen und anderer staatlichen Gebähren hervorgeht. So betrugen die Gesamteinsnahmen des Staates im November 1929 noch 273,6 Millionen Isoty, während sie im November 1930 nur noch 223 Millionen Isoty betrugen, was einen Berlust von 50,6 Millionen Isoty besdeutet. An direkten Steuern wurden im November vorigen Isahres 81,3 Millionen eingenommen, im November dieses Isahres nur 61,8 Millionen. Die Zolleinnahmen erbrachten 38,8 Millionen im November 1929 und nur 21,6 Millionen im November 1930. Auch die Einnahmen an Stempelgebühren sind im November im Bergleich zum Vorjahre um 3 Millionen gesunten, während die Einnahmen der staatlichen Monopole (Tabak, Spistitus usw.), um sast 5 Millionen Isoty zurückgegangen sind. Charakteristisch sind auch die Zahlen, die sich auf die Eisenbahnstransporte beziehen. Die durchschnittliche Tagesladung auf den polnischen Eisenbahnen betrug im November 1929 — 19 500 Waggons, im November 1930 hingegen nur 16 700 Waggons.

#### Sprechftunden bei der Handwertstammer

Die neuen Sprechstunden bei der Kanzlei des Vorsigenden der Kattowitzer Handwerkskammer, Regierungskommissar Juzwa, wurden auf jeden Montag, Mittwoch und Freistag, von 8 bis 10 Uhr vormittags, sestgesetzt. Die erste Sikung der Sozialkommission

Geftern fand die erfte Sitzung der Seimfommiffion fur Arbeit und öffentliche Wohlfahrt im Schlefischen Seim ftatt. ein Antrag über die Arbeitsvermittelung für die Kopfarbeiter gur Beratung, der jedoch vertagt wurde. Gin weiterer Antrag. ber die Ausdehnung des polnischen Urlaubsgesetes auf die 3ndustrie= und sonstigen Arbeiter in der schlesischen Wojewodichaft verlangt, gelangte jur Annahme. Diefer Beichluß wird ichon ber nächsten Plenarsigung vorgelegt. Angenommen wurde noch ein Untrag der deutschen Wahlgemeinschaft über die Versorgung der Bitmen, die feit 1912 feine Bitmenrente befommen haben, Much dieser Beschluß wird dem Plenum zugehen. Julott fam der 10-zialistische Antrag zur Beratung, der die Zuerkennung der Arbeitslosenunterstützung an alle Arbeitslosen, die die gesetzlich justehende Arbeitslosenunterstützung nicht beziehen, vorsieht. Die Beratungen murden vertagt, weil die Rommiffion erft bei bet Wojewodschaft anfragen will, ob fich soviel Mittel fluffig machen laffen. Es handelt fich nämlich um den Betrag von 2,5 Millionen 3loty. Die nächste Sitzung der Sozialkommission findet am 9. d. Mts. ftatt.

Ministerbesuche und Pumpgeschäfte

In Barichau weilte dieser Tage der griechische Ministerprä-fibent Benizelos. Die die polnischen Blätter berichten, stehe sein Besuch in Warschau mit der Finanzierung einer Anleihe für das Polnische Tabakmonopol im eigentlichen Zusammenhange. Griedenland leidet an Ueberproduktion von Tabak, kann ihn aber nicht recht anbringen. Polen, das ein gutes Absatgebiet für diefen Tabat darstellen fonnte, hat nicht Geld genug, um größere Unfäufe bei den Griechen zu tätigen. Run sollen durch Bermittelung Benizelos frangofifde Banken dem polnischen Tabakmono= pol Geld pumpen, damit dieses bei Benizelos' Tabakfabrikanten wiederum Tabak kaufen kann. Wenn das nur nicht wieder zu ftarter Tabat für die polnischen Raucher wird!

Wieder Jagd nach deutschen Zeitungen

Als der Kolporteur des Kattowißer "Bolkswille" am Mitt= woch nachmittag mit Zeitungen nach Bielig fuhr, wurde er zwi= ichen ben Stationen Biaffet und Bleg von drei angetrunkenen Banditen angefallen, die ihn dur Herausgabe der Zeitungen aufforderten. Der Kolporteur verweigerte ihnen dies natürlich. worauf fich die Banditen auf ihn stürzten, ihm ein Zeitungspatet entwendeten und dieses jum Genfter herauswarfen. Mit ben ibrigen Zeitungen flüchtete der Kolporteur in das Klosett, wo er bis zur Station Pleß verblieb. In Pleß meldete der Ueberfallene den Borsall dem diensttuenden Schaffner, leider gelang es nicht, die Banditen, die sich in Pleg unter das aussteigende Publikum gem.kht hatten, festzunehmen. Dieser Borfall beweist wieder ein= mal mehr, daß es noch in Oberichlefien genügend Elemente gibt die keinen Frieden und feine Ruhe haben wollen.

#### Deutscher Kulturbund für Polnisch-Schlefien

Der Deutsche Kulturbund veranstaltet in der Zeit vom -12. Januar 1931 in den Abendstunden einen 2. Sprech= chorfurs.

Die Kost ennicht scheuend, hat er zum Leiter dieser wichtigen Beranstaltung den wohl am besten in dieser Materie bewanderten Dr. Gentges vom Bühnenvolksbund, Berlin gewonnen. Der Kurs soll ganz der praktischen Arbeit gewidmet sein, so daß zu erwarten ist, daß die Teilnehmer reichen Gewinn für die Bereinstätigkeit davontragen werden. Gerade Sprechchore eignen fich vortrefflich jur Ausgestaltung von Massenveranstaltungen, wie sie unser In-dustriegebiet verlangt. Die Berbände sollten von der vorliegenden Möglichkeit mitreißender Gestaltung reichen Se= brauch machen.

Der Kurs wird in den Abendstunden von 7-10 Uhr stattfinden, sollten sich genügend Teilnehmer hierfür melden, so könnte auch ein Nachmittagskurs veranstaltet werden. Der Kurs ist jedermann zugänglich. Die Teilnehmergebühr besträgt 5 Zloty. Die Anmeldung soll mündlich oder schristslich bis spätestens 3. Januar 1931 in der Geschäftsstelle des Deutschen Kulturbundes, Kattowik, ul. Marjacka 17, 2. Etg., (geöffnet von 9–18 Uhr) ersolgen. Dabei ist die Teilsschwerzehühr zu gelegen nehmergebühr zu erlegen.

Freitag, den 9. Januar 1931 in Kattowitz, Reichshalle. Sonnabend, den 10 Januar 1931 in Königshütte, Volks-

heimsaal, ul. 3-go Maja 6, spricht um 8 Uhr abends der weltberühmte deutsche Forscher Dr. h. c. Wilhelm Filchner, über seine Forschungsexpedition in Tibet 1924—1929

Fast schon tot geglaubt und nur durch heldenhafte Anstrengung gerettet, hat Filchner der Wissenschaft wertvolle Dienste geleistet, aber auch bewundernswürdige Abenteuer erlebt. Niemand sollte es versäumen, aus dem Munde des Forschers selbst seine Erlebnisse zu hören. Der Bortrag wird außer= dem durch eine große Anzahl von Lichtbildern sehr lebendig unterstützt werden. Karten zu 4, 3, und 2 3loty (Sisplat) und 1 3loty (Stehplaty) sind im Borverkauf in Kattowig in der Buchhandlung der Kattowißer Buchdruckerei=Verlags Sp. Afc., bei Sirich und in der Geschäftsstelle des Deutschen Rulturbundes, ul. Marjacka 17, 2. Etage (geöffnet von 9 bis 18 Uhr), in Königshütte an der Kasse der deutschen Theatergemeinde und in der Buchhandlung Paul Gärtner zu

In den Ruhestand versett

Laut Defret des Innenministeriums murde mit dem 31. Dezember v. Is. der Leiter bei der Finanzabteilung des Wojewod-schaftsamtes in Kattowih, Karol Lizowski, in den Ruhestand

Die Medizin wird feurer

Während die Spirituspreise um nur 25 Prozent erhöht wurden, droht den Medizinpreisen eine Erhöhung um 50 Prozent, sals die Medizin ein Alfoholpräparat ist. Da-gegen soll eine Senkung der Preise erfolgen, sobald kein Alkohol in dem Medikament enthalten ist.

Ein Gramm reines Gold — 0,9244 3lofn

Das Finanzministerium hat den Wert für ein Gramm reines Gold für Monat Januar auf 0,9244 3loty festgesett.

Blutige Silvesternacht in Warichau

Bei uns in der Wojewodichaft hat es blutige Eggeffe in der Silvesternacht nicht gegeben, dafür aber in ber polnischen Sauptstadt Warschau. Im Gasthaus "Daza" saß ein Offizier in Zivil mit 2 Damen an einem Tijch und daneben 2 junge Studenten, Die ben Damen auf die Entfernung "Sof" machten. Als fich der Diffizier bas verbat, erhielt er einen Stog por bie Bruft und fturgte. Er zog ichnell einen Revolver und feuerte drei Schuffe Der Student Salif Usmi Ben (ein Turte) murbe ichmer verlett und ein unbeteiligter Gaft erhielt leichtere Berletung. In den Stragen gab es mehrere Ueberfalle und ichwere Ber lenungen. Auch ein Polizeibeamter murbe fehr ernft verlegt. In Pojen versuchten die Rommunisten im Zentrum der Stadt eine Demonstration ju organisieren, doch mar die Bolizei ftets bei der Sand und trieb die Demonftranten auseinander.

Golaffowiher Brozeffache verlegt

Die bereits berichtet wurde, sollte am 5. und 7. d. Mts. ver dem Landgericht Rattowit in der Golaffowiger Affare verhandelt werden. Rach eingeholten Informationen ift der Berhand= lungstermin jedoch verlegt worden. Seitens bes Berteibigers Dr. Ban murbe nämlich Ginfpruch erhoben, mit ber Begrundung, baß das Kattowiger Landgericht nicht zuständig fei und die Prozess fache vor der Rybniter Straftammer jum Autrag gelangen müßte.

Rattowit und Umgebung Warnung für Rabiobefiger!

Auf Grund einer polizeilichen Angeige hatte fich vor bem Kattowiger Gericht der Oberfteiger R. aus Siemianowit ju verantworten, der trog vorschriftsmäßiger Abmelbung seines Radioapparates, bei der Postanshalt doch noch gegen die geltenden Borschriften verstoßen haben soll. Wie aus der Berhandlung ju

Berantwortlicher Redatteur: Reinhard Dai in Rattowig. Diud u. Berlag: "Vita", nakład drukarski, Sp. z ogr. odp Katowice, Kościuszki 29 entnehmen war, war bessen Radioapparat nicht intakt, so bas ein Empjang völlig unmöglich war. Die Zuleitung, sowie die weitere Einrichtung, wiesen allerlei Mängel auf, so daß der ganze Apparat erft einer gründlichen Reparatur bedurfte. Der Obersteiger meldete das Radio bei der Post ab, unterließ es jedoch, den Apparat, sowie die Antenne abzumontieren. Bei seiner Bernehmung gab er vor Gericht an, daß er sich mit der Absicht getragen batte, bas Radio jum Winter neu angumelden und nach Instandsetzung wieder zu benutzen. Bei seiner weiteren Bernehmung erklärte der Angeflagte, daß er fich irgendeiner Ucber= trebung nicht bewußt gewesen ist, nachdem die Abmeldung vor= genommen worden ift und der Empfang ja doch vor Inftand= setzung nicht benutt werden konnte. Als Zeugin wurde bann eine Rachbarin vernommen, die vor Gericht ausführte, daß ber Angeflagte und feine Chefrau zu wiederholten Malen in ihrer Wohnung am Radio gelauscht hatten, weil der eigene Apparat nicht funktionierte. Die Nachbarin hat auch niemals festgestellt, daß nach erfolgter Abmeldung der Apparat des Angeflagten in Tätigkeit gewesen sei. Ein Monteur machte gleichfalls für ben Beklagten recht günftige Aussagen, indem er bestätigte, dag der Radioapparat nicht intatt gewesen ist.

Das Gericht konnte jedoch dem Antrag des beklagten Oberfteigers auf Freisprechung nicht ftattgeben, ba eine Uebertretung angeblich boch vorgelegen hat und zwar dadurch, daß verabiäumt worden ift, den gangen Apparat, einschließlich der Antenne, nach erfolgter Abmelbung abzumontieren.



Waridiau - Welle 1411,8

Sonntag. 10,15: Gottesdiemft. 12,50: Mittagskonzert. 14: Borträge. 15,40: Für die Jugend. 16,20: Schallplatten. 17,15: Bortrag. 17.40: Ordesperkonzert. 19: Bortrüge. 20,30: Vollss tumliches Konzert. 21,25: Guitenkonzert. 22,15: Abendkonzert.

Montag. 12,10: Mittagskonzert. 15,50: Französisch. 16,15: Kindenstunde. 16,45: Schallplatten, 17,15: Bortrag. 17,45: Unsterhaltungskonzert. 20.30: Operettenaufführung. 23: Tang-

Gleimig Welle 253. Breslau Bille 325.

Conntag, 4. Januar. 8,30: Morgentongert. 9,15: Gloden. geläut der Christusfirche. 9,30: Morge wonzert. 11: Evangelische Morgenfeier. 12: Mus Königsberg: Ordesterfongert. 14: Mittagsberichte. 14,10: Rätselfunt. 14,20: Schachfunt. 14,35: Steuer-Rücklid - Steuer-Borausicau. 15: Die wichtigften wintersportlichen Ereignisse in Schieffen in den nächjten Tagen. 15,10. Was der Landwirt miffen muß! 15,25: Kinderfunk 16: Reue Klaviermufit. 16,45: Das Buch des Tages. 17: Unterhaltungskonzert. 19: Aus Königsberg: Alfred Bruft lieft aus eigenen Werten. 19,35: Wettervorherjage, anichliegend. Stunde der Mufit. 20: Wettervorherfage, anschließend: Aus Schreiberhau: Ehrung aus Anlag des 70. Geburtstages von Wilhelm Boliche. 20,30: Mus Berlin: Muf eigenen Fugen. 22: Beit, Wetter, Presse, Sport, Programmanderungen. 22,30: Aus Berlin: Tangmusit. 0,30: Funtstille.

Montag, 5. Januar: 16: Unterhaltungsfonzert. 16,30: Das Buch des Tages. 16,45: Unterhaltungskonzert. 17,15: 3weiter landw. Preisbericht; anichliegend: Rulturfragen der Gegenwort. 17,35: Borlesung. 18,10: Friedrich Wolf liest aus eigenen Werten. 18,45: Bettervorherfage; anschliegend: Rurzoper auf Schallplatten, "Zar und Zimmermann". 19,40: Wiederholung der Wettervorhersage; anschließend: Deutung der Gegenwart aus ber Geschichte. 20,15: Aus Der Singafabemie, Berlin: Ginfonie-Konzert. In einer Bause - gegen 21: Presse, Sport. 22,15: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,25: Aufstührungen des Bressauer Schauspiels. 22,40: Funktechnischer Brieftasten. 23: Funkstille.

Am Montag, den 5. und Dienstag, den 6. Januar



im Schützenhaus

Richard Sojka (Schützenhaus



Sonntagszeitung für Stadt und Land eine äußerstreichhaltige Zeitschrif, für jedermann. Der Abonnementspreis für ein Vierteljahr beträgt nur 7.80 Zloty, das Einzel-exemplar kostet 60 Groschen.

Abonnements nimmt

entgegen

Amzeiger für den Kreis Iles

unentbehrlich für Radiohörer können Sie bei uns abonnieren und auch einzeln kaufen "Anzeiger für den Kreis Pleß"

Stellenangevote )

für alles

mit Rochfenntnissen, welches schon im g. Hause t tig war nach Muscki gesucht. Auskunft erteilt die Gesch, dies, Zeitung. in unserer Zeitung!

geschäftlicher **ERFOLG!** 

Inserieren Sie

Unser geehrt. Kundschaft empfehlen wir die

für Kinder Bonzos Glanznummer Die fühnen Oceanflieger Fußball-Kinderpost usw.

Lefen Sie die Wahren Geschichten Wahren Erzählungen

Wahren Erlebnisse

zu haben im

Soeben ist erschienen!

## -KEIN SO WILL ICH SPAREN

Das Wirtschaftsbuch für die Hausfrau 1931 von Frau Fini Pfannes Preis 8 Zloty 80 Groschen

»Anzeiger für den Kreis Pieß«



Soeben erschienen:

mit über 140 neuen Modellen und Schnittmusterbogen

Anzeiger für den Kreis Pleß

Märchen-, Nätsel-, Verwandlungs-Mbziehbilder Anxiehdubben - Alebebilder usw.

in entzückenden Bildern empfiehlt

Anzeiger für den Areis Plek". Anzeiger für den Kreis Fleß